



# Objednávka

č. OBJ/54/04/021652/2021

**Předmět plnění: Streaming a záznam veřejných projednání dle zákona o posuzování vlivů na životní prostředí**


## OBJEDNATEL:

### Hlavní město Praha

se sídlem: Mariánské nám. 2, 110 01 Praha 1  
pracoviště: Jungmannova 35/29, 110 00 Praha 1  
zastoupené: RNDr. Štěpánem Kyjovským, ředitelem odboru ochrany prostředí Magistrátu hlavního města Prahy  
IČO: 00064581  
DIČ: CZ00064581  
bankovní účet: 27-5157998/6000  
kontaktní osoba: Ing. Marie Beranová – odborné záležitosti  
Mgr. František Papáček – právní záležitosti

## ZPRACOVATEL:

### cz film production s.r.o.

sídlem: Sokolská 98, 281 01 Velim  
IČO: 24196215  
jednající:   
bankovní spojení: 2801686881/2010

(dále též „smluvní strany“)

Ve smyslu § 27 a § 31 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, u Vás objednáme live streaming a záznam z veřejných projednání konaných objednatelem na základě ust. § 17 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o posuzování vlivů na životní prostředí), ve znění pozdějších předpisů, dle níže uvedených podmínek.

V souladu s občanským zákoníkem se akceptací této objednávky zakládá dvoustranný smluvní vztah mezi objednatelem a zpracovatelem. Zpracovateli tak vzniká povinnost realizovat předmět plnění v požadovaném rozsahu a jeho výsledky předat výše uvedenému zástupci objednatele a objednateli vzniká povinnost zaplatit zpracovateli dohodnutou smluvní odměnu.

## I.

### Předmět plnění

1. Předmětem této objednávky je závazek zpracovatele zajistit live streaming a záznam z veřejných projednání konaných objednatelem na základě ust. § 17 zákona o posuzování vlivů na životní prostředí, primárně v Centru architektury a městského plánování, Vyšehradská 51, Praha 2, a v případě potřeby na dalších místech na území hlavního města Prahy (dále jen „předmět objednávky“) a závazek objednatele řádně předmět objednávky převzít za podmínek určených v článku IV. této objednávky a v souladu s čl. II. této objednávky uhradit zpracovateli sjednanou cenu.
2. Objednatel vybere pro každé veřejné projednání dle své potřeby vždy jednu z variant plnění nabídnutou zpracovatelem v ceníku tvořícího přílohu této objednávky. Předmět plnění bude vždy spočívat v live streamingu veřejného projednání snímaného minimálně 3 FHD kamerami, které včetně veškerého příslušenství zajistí zpracovatel. Zpracovatel dále zajistí online stříh přenosu s konverzí pro objednatelem vybraný streamovací server, zpravidla pro server Vimeo.com (rozlišení alespoň 720p). Stříh musí být proveden tak, že bude zobrazovat kontinuálně bez přerušení celý průběh veřejného projednání. Zpracovatel pořídí z veřejného projednání rovněž externí záznam v rozlišení alespoň 1080p.
3. Konkrétní specifikace jednotlivých požadovaných plnění – výzvy k plnění této objednávky – budou dle potřeb a pokynů objednatele zaslány zpracovateli vždy písemně na adresu zpracovatele nebo na e-mail kontaktní osoby zpracovatele, a to minimálně 7 kalendářních dní před datem konání veřejného projednání, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. Objednatel je povinen ve výzvě k dílčímu plnění vždy uvést rozsah objednané služby (výběr z variant v ceníku zpracovatele) a místo konání veřejného projednání, jehož přenos a záznam bude zpracovatelem zajišťován.
4. Objednatel se zavazuje poskytnout zpracovateli součinnost nutnou k realizaci předmětu objednávky.
5. Plnění předmětu objednávky bude provedeno za podmínek stanovených v této objednávce (včetně příloh).

## II.

### Odměna za plnění

1. Maximální a nepřekročitelná celková výše odměny za plnění předmětu objednávky činí **150.000 Kč bez DPH**, tj. **181.500 Kč včetně 21% DPH**. Objednatel není povinen vyčerpat

celou uvedenou částku. Ceny dílčích částí předmětu objednávky jsou určeny přílohou této objednávky. Objednatel neposkytuje zálohy.

2. DPH bude účtováno dle aktuální sazby odpovídající zákonné úpravě účinné k datu uskutečnění zdanitelného plnění.
3. Platba za plnění předmětu objednávky se uskuteční po předání jednotlivých částí předmětu objednávky, a to po oboustranném podepsání akceptačního protokolu na základě dílčí faktury doručené objednateli.
4. Sjednaná cena v sobě zahrnuje veškeré náklady zpracovatele za realizaci předmětu objednávky podle této objednávky a zpracovatel nemá nárok na jakoukoliv další platbu související s prováděním předmětu objednávky.

### III.

#### **Platební podmínky a fakturace**

1. Cena za předmět plnění bude účtována objednateli na základě vystaveného daňového dokladu (faktury). Faktura bude objednateli zpracovatelem doručena bez zbytečného odkladu po oboustranném podepsání akceptačního protokolu dle článku II. odst. 3.
2. Faktura bude vystavena na adresu **sídla objednatele** uvedenou v záhlaví objednávky.
3. Faktura bude doručena na adresu **pracoviště objednatele** uvedenou v záhlaví objednávky.
4. Splatnost faktury bude stanovena na minimálně 21 dnů od doručení faktury objednateli.
5. Vystavená faktura musí mít veškeré náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a musí obsahovat minimálně tyto údaje:
  - a) označení objednatele a zpracovatele, jejich sídla, jejich IČO a DIČ, bankovní spojení a údaj o zápisu v obchodním, živnostenském nebo obdobném rejstříku, včetně spisové značky,
  - b) předmět a číslo objednávky,
  - c) číslo faktury, den vystavení faktury, datum splatnosti, den uskutečnění plnění a fakturovanou částku,
  - ď) základ daně (DPH), sazbu daně a její výši, případně uvedení, že zpracovatel není plátcem DPH, razítko a podpis oprávněné osoby zpracovatele, stvrzující oprávněnost a formální a věcnou správnost faktury.
6. V případě, že faktura bude obsahovat nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje nebo nebude obsahovat právními předpisy vyžadované údaje, je objednatel oprávněn fakturu vrátit zpracovateli k opravě. Splatnost opravené faktury musí být stanovena opět na minimálně 21 dnů od jejího doručení objednateli.

7. Objednatel uhradí cenu za předmět plnění bankovním převodem na účet zpracovatele specifikovaný v této objednávce. Ke splnění závazku objednatele dojde odepsáním částky z účtu objednatele.

#### IV.

##### Doba, způsob a předání plnění

1. Doba plnění této objednávky se sjednává ode dne její akceptace zpracovatelem do 31.12.2022 nebo do vyčerpání finanční částky uvedené v článku II. odst. 1 této objednávky.
2. Zpracovatel se zavazuje zpracovat a odevzdat dílčí plnění, jehož předmětem je live streaming, výstupem bude online stream v rámci dílčích plnění včetně jeho záznamu. Záznam přenosu bude předán na elektronickém nosiči dat (DVD/Flash disk) v běžně využívaném datovém formátu nejpozději do 5 pracovních dní po skončení veřejného projednání. Zpracovatel bude po dobu účinnosti této objednávky uchovávat nesestříhaný materiál natočený během dílčích plnění, a to tak, že u každého dílčího plnění uchová nesestříhaný materiál po dobu 30 dní od dílčího odevzdání, pokud objednatel nerozhodne jinak.
3. Místem předání externího záznamu z veřejného projednání je vždy pracoviště objednatele, tj. Jungmannova 35/29, 110 00 Praha 1.
4. Objednatel není povinen předmět objednávky převzít a uzavřít akceptační protokol, pokud předmět této objednávky nesplňuje některý z požadavků na jeho kvalitu dle této objednávky. Teprve podpisem akceptačního protokolu zpracovatelem vzniká právo v souladu s článkem II. této objednávky na zaplacení ceny předmětu objednávky.
5. Vlastnické právo k předmětu objednávky přechází na objednatele okamžikem jeho předání a převzetí dle tohoto článku. Do doby přechodu vlastnického práva k předmětu objednávky nese nebezpečí škody na předmětu objednávky zpracovatel.
6. Předmět objednávky musí být zpracovatelem proveden řádně, ve stanoveném termínu a s odbornou péčí. Řádně a ve stanovených termínech se rozumí provedení předmětu objednávky v souladu se všemi podmínkami této objednávky, ve stavu, jež odpovídá požadavkům na kvalitu předmětu objednávky, resp. podmínkám stanoveným v právních předpisech a závazně technických normách, požadavkům na kvalitu předmětu objednávky.

#### V.

##### Odpovědnost za vady předmětu objednávky

1. Zpracovatel odpovídá za to, že předmět objednávky je provedený podle podmínek objednávky a že bude mít vlastnosti stanovené právními předpisy, technickými normami, případně vlastnosti obvyklé.

2. Vady vytčené v akceptačním protokolu, které nebrání akceptaci, se zpracovatel zavazuje odstranit ve lhůtách stanovených v akceptačním protokolu.
3. V případě prodlení zpracovatele s odstraněním vad vytčených v akceptačním protokolu má objednatel vedle vyúčtování smluvní pokuty právo pověřit odstraněním vady popřípadě vad třetí osobu. Objednateli v tomto případě vzniká právo nárokovat zaplacení vynaložených finančních nákladů na odstranění vady na zpracovateli.
4. Zpracovatel ručí za případné dotčení práva jakékoliv třetí osoby vyplývající z průmyslového nebo duševního vlastnictví související s plněním předmětu objednávky, a to na území České republiky i mimo něj.
5. Pokud bude mít předmět objednávky právní vady, zpracovatel je povinen na vlastní náklady učinit všechna opatření nezbytná k odstranění právní vady předmětu objednávky. Zpracovatel nese veškeré náklady a hradí veškeré oprávněné nároky třetích osob.
6. V případě, že by se zpracovatel mohl při plnění předmětu objednávky dostat do konfliktu zájmů mezi objednatelem a jinou osobou, je povinen okamžitě na takovou možnost upozornit objednatele a předložit mu návrh řešení. V případě porušení tohoto závazku odpovídá objednateli za způsobenou škodu v plném rozsahu.

## VI.

### Smluvní pokuta, náhrady nákladů

1. Pokud zpracovatel nezajistí live streaming veřejného projednání nebo bude live streaming proveden zpracovatelem v nedostatečné kvalitě tak, že veřejnost nebude mít možnost se přes streamovací server seznámit s celým průběhem veřejného projednání, zaplatí zpracovatel objednateli smluvní pokutu 25.000 Kč (slovy: dvacet pět tisíc korun českých) v případě každého veřejného projednání.
2. Za prodlení s termínem předání externího záznamu přenosu z veřejného projednání dle článku IV. odst. 2 této objednávky zaplatí zpracovatel objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý započatý den prodlení.
3. Za porušení povinnosti uchovat nesestříhaný materiál natočený během dílčího plnění dle článku IV. odst. 2 této objednávky zaplatí zpracovatel objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000 Kč (slovy: deset tisíc korun českých) u každého dílčího plnění.
4. V případě, že objednatel odstoupí od dílčích plnění ve lhůtě do 24 hodin před stanoveným okamžikem zahájení veřejného projednávání, zaplatí objednatel zpracovateli 50% z ceny dílčího plnění. V případě, že objednatel odstoupí od dílčího plnění ve lhůtě kratší než 24 hodin před stanoveným okamžikem zahájení veřejného projednávání, zaplatí objednatel zpracovateli 100% z ceny dílčího plnění.

5. V případě škody vzniklé objednateli porušením povinnosti zpracovatele, je tento povinen škodu objednateli uhradit.
6. Objednatel je oprávněn smluvní pokutu, případně vzniklou náhradu škody, na které mu v důsledku porušení závazku zpracovatele vznikl právní nárok, započíst proti kterékoliv úhradě, která přísluší zpracovateli dle příslušných ustanovení této objednávky.
7. Zpracovatel je povinen smluvní pokutu uhradit na výzvu objednatele do 10 dnů od jejího doručení.
8. Dostane-li se objednatel do prodlení s úhradou odměny zpracovateli, zaplatí zpracovateli úrok z prodlení ve výši určené dle nařízení vlády č. 351/2013 Sb., v platném znění.
9. Vznik povinnosti zaplatit smluvní pokutu nemá vliv na případnou povinnost k náhradě vzniklé škody.

## VII.

### Licenční ujednání

1. Dodavatel souhlasí s tím, aby objednatel předmět plnění dále rozmnožoval, rozšiřoval jeho originál či rozmnoženiny, sděloval ho veřejnosti, to vše v neomezeném rozsahu a celosvětově. Dodavatel dále souhlasí s tím, aby objednatel předmět plnění upravoval a zpracovával.
2. Zpracovatel poskytne objednateli výhradní neomezenou licenci k předmětu objednávky, a to věčně, časově a místně.
3. Objednatel je oprávněn zcela nebo zčásti oprávnění tvořící součást licence poskytnout třetí osobě (podlicence).
4. Odměna za poskytnutí licence je zahrnuta ve sjednané ceně dle čl. II. této objednávky.

## VIII.

### Trvání a ukončení smluvního vztahu

1. Tento smluvní vztah se uzavírá na dobu určitou, účinnosti nabývá dnem zveřejnění v registru smluv a končí dnem 31.12.2022, případně okamžikem, kdy cena veškerých celkově poskytnutých služeb dosáhne částky dle čl. II. odst. 1 této objednávky. Platí termín, který nastane dříve.
2. Tento smluvní vztah může zaniknout:
  - a) písemnou dohodou smluvních stran,
  - b) písemnou výpovědí za podmínek uvedených v odst. 3 tohoto článku,
  - c) odstoupením,
  - d) vyčerpáním finančního limitu uvedeného v čl. II. odst. 1 této objednávky.

3. Tento smluvní vztah může kterákoli ze smluvních stran ukončit výpovědí, a to i bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď druhé smluvní straně doručena.
4. Objednatel má právo odstoupit od tohoto smluvního vztahu:
  - a) neodstraní-li zpracovatel vady předmětu této objednávky ani v dodatečné lhůtě nad rámec lhůty pro odstranění vad bránících užívání předmětu této objednávky stanovené v akceptačním protokolu nebo oznámí-li před jejím uplynutím, že vady neodstraní,
  - b) jestliže byl prohlášen úpadek zpracovatele ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, ve znění pozdějších předpisů,
  - c) pokud bude zpracovatel v prodlení s dodáním předmětu této objednávky či jeho části o více než 30 dní,
  - d) jestliže předmět této objednávky nebude splňovat parametry stanovené v této objednávce, obecně závazných právních předpisech či technických normách,
  - e) jestliže zpracovatel pozbude oprávnění, které vyžaduje provedení a dodání předmětu objednávky,
  - f) jestliže zpracovatel vstoupí do likvidace.

## IX.

### Ustanovení o doručování

1. Veškeré písemnosti související s touto objednávkou se doručují na adresu objednatele – adresu pracoviště nebo zpracovatele uvedenou v této smlouvě. Pokud v průběhu plnění této objednávky dojde ke změně adresy některého z účastníků, je povinen tento účastník danou změnu neprodleně písemně oznámit druhému účastníkovi.
2. Nebyl-li objednatel nebo zpracovatel na uvedené adrese zastížen, písemnost se prostřednictvím poštovního doručovatele uloží na poštu. Nevyzvedne-li si účastník zásilku do deseti kalendářních dnů od uložení, považuje se poslední den této lhůty za den doručení, i když se účastník o doručení nedozvěděl.
3. Kontaktní osobou na straně objednatele je paní [REDACTED], tel. [REDACTED], e-mail: [REDACTED], paní [REDACTED], e-mail: [REDACTED], paní [REDACTED], e-mail: [REDACTED] a paní [REDACTED], e-mail: [REDACTED].
4. Kontaktní osobou na straně zpracovatele je pan [REDACTED], tel.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED].

## X.

### Závěrečná ustanovení

1. Práva a povinnosti smluvních stran, včetně práv z vadného plnění, pokud nejsou upraveny touto objednávkou, se řídí občanským zákoníkem a ostatními právními předpisy České republiky.
2. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato objednávka byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hlavním městem Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o jejich účastnících, předmětu, číselné označení této objednávky, datum jejího podpisu a její text.
3. Zpracovatel výslovně souhlasí s tím, aby tato objednávka byla uvedena v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Zveřejnění objednávky v registru smluv zajistí hlavní město Praha. Plnění předmětu této objednávky v době mezi podpisem a před nabytím účinnosti této objednávky, tedy před zveřejněním v registru smluv, se považuje za plnění podle této objednávky a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto objednávkou.
4. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této objednávce nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
5. Zpracovatel bere na vědomí, že objednatel je povinen na dotaz třetí osoby poskytovat informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a souhlasí s tím, aby veškeré informace obsažené v této objednávce byly v souladu s citovaným zákonem poskytnuty třetím osobám, pokud o ně požádají.
6. Informační povinnost objednatele dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES („GDPR“), účinného od 25. 5. 2018, je ze strany objednatele splněna prostřednictvím informace uveřejněné na portálu [www.praha.eu](http://www.praha.eu), a to na adrese:  
[http://www.praha.eu/jnp/cz/o\\_meste/magistrat/gdpr/index.html](http://www.praha.eu/jnp/cz/o_meste/magistrat/gdpr/index.html)
7. Zpracovatel je podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů včetně prostředků poskytnutých z Evropské unie. Toto spolupůsobení je povinen zajistit i u svých případných subdodavatelů.



8. Zpracovatel není oprávněn postoupit jakékoliv své pohledávky z této objednávky na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu objednatele, a to ani částečně.
9. Pro případné spory smluvní strany sjednávají místní příslušnost obecného soudu objednatele.
10. Tato objednávka je vyhotovena v šesti stejnopisech, z nichž pět obdrží objednatel a jeden zpracovatel.
11. Tato objednávka může být měněna nebo zrušena pouze písemně, a to v případě změn objednávky číslovanými dodatky, které musí být podepsány oběma smluvními stranami.

### Dotaz k akceptaci objednávky

Zpracovatel je povinen doručit akceptaci této objednávky objednateli nejpozději do 15.12.2021, jinak tato nabídka na uzavření smluvního vztahu zaniká.

V Praze dne 07.12.2021

Za objednatele:



Hlavní město Praha  
RNDr. Štěpán Kyjovský  
ředitel odboru ochrany prostředí MIIMP

Zpracovatel akceptuje tuto objednávku v plném rozsahu a bez výhrad.

v 11.12.2021 dne 11.12.2021

Za zpracovatele:

  
  
cz. film production s.r.o.

## Příloha: Ceník live streamingu

	Obsah	Cena bez DPH / do 5 h*	Cena bez DPH / do 10 h*
Live Streaming/záznam Základní	<p>Obsah</p> <p>Technické požadavky na stream:</p> <p>5x FHD kamera broadcast včetně veškerého příslušenství a NDI zdroj prezentace</p> <p>Výstup:</p> <p>Online síňň pořadu s konverzí pro Facebook stream (720p) + externí záznam (1080p)</p> <p>Vkládání titulků, grafiky, znělek a předělu do live výstupu</p> <p>Možnost vysílání duálního zvuku CZ+ENG</p> <p>Doprava H. m. Praha</p> <p>IPR zajišťuje:</p> <p>UTP a internet</p> <p>Výstup z místní zvukové režie</p> <p>NDI výstup prezentací</p> <p>Prostor pro archivaci externího záznamu</p> <p>Celková cena</p>	11 000 Kč	21 000 Kč
	<p>Obsah</p> <p>Technické požadavky na stream:</p> <p>5x FHD kamera broadcast včetně veškerého příslušenství a NDI zdroj prezentace</p> <p>Výstup:</p> <p>Online síňň pořadu s konverzí pro Facebook stream (720p) + externí záznam (1080p)</p> <p>Vkládání titulků, grafiky, znělek a předělu do live výstupu</p> <p>Možnost vysílání duálního zvuku CZ+ENG</p> <p>Doprava H. m. Praha</p> <p>IPR zajišťuje:</p> <p>UTP a internet</p> <p>Výstup z místní zvukové režie</p> <p>NDI výstup prezentací</p> <p>Prostor pro archivaci externího záznamu</p> <p>Celková cena</p>	12 000 Kč	24 000 Kč
Live Streaming/záznam Velký	<p>Obsah</p> <p>Technické požadavky na stream:</p> <p>5x FHD kamera broadcast včetně veškerého příslušenství a NDI zdroj prezentace</p> <p>Výstup:</p> <p>Online síňň pořadu s konverzí pro Facebook stream (720p) + externí záznam (1080p)</p> <p>Vkládání titulků, grafiky, znělek a předělu do live výstupu</p> <p>Možnost vysílání duálního zvuku CZ+ENG</p> <p>Doprava H. m. Praha</p> <p>IPR zajišťuje:</p> <p>UTP a internet</p> <p>Výstup z místní zvukové režie</p> <p>NDI výstup prezentací</p> <p>Prostor pro archivaci externího záznamu</p> <p>Celková cena</p>	13 000 Kč	23 000 Kč
	<p>Obsah</p> <p>Technické požadavky na stream:</p> <p>5x FHD kamera broadcast včetně veškerého příslušenství a NDI zdroj prezentace</p> <p>Výstup:</p> <p>Online síňň pořadu s konverzí pro Facebook stream (720p) + externí záznam (1080p)</p> <p>Vkládání titulků, grafiky, znělek a předělu + picture in picture tlumočení pro neslyšící do live výstupu</p> <p>Možnost vysílání duálního zvuku CZ+ENG</p> <p>Doprava H. m. Praha</p> <p>IPR zajišťuje:</p> <p>UTP a internet</p> <p>Výstup z místní zvukové režie</p> <p>NDI výstup prezentací</p> <p>Prostor pro archivaci externího záznamu</p> <p>Celková cena</p>	15 000 Kč	26 000 Kč

\* součástí je instalace i další ade veškeré techniky pro zajištění live streamu, práva probíhá na místě minimálně 1 hodinu před začátkem akce